

JEANNE QUI PLEURE

ET

JEAN QUI RIT

Operette en un acte

PAROLES

de M.M. Nuitter et Et. Tréfeu.

Musique de

J. OFFENBACH.

PARTITION PIANO et CHANT

(Disposée pour la conduite de l'Orchestre) réduite par Hector Salomon

PRIX 6f. NET

Arrangements p.r le Piano

Valse par BURGMULLER à 2 et à 4 mains

Petite Fantaisie de Salon — par J. RUMMEL

Petit caprice facile par A. LECARPENTIER

Quadrille par STRAUSS à 2 et à 4 mains

Valse par STRAUSS à 2 et à 4 mains

Polka par ARBAN

Parties d'Orchestre

Paris, AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne.

HEUGEL ET Cie EDITEURS.

JEANNE QUI PLEURE
et
JEAN QUI RIT

Opérette Bouffe en un acte.

Paroles de

MM. NUITTER et ET. TRÉFEU.

Musique de

J. OFFENBACH

représentée pour la première fois à Paris le 3 Novembre 1865 sur le Théâtre des

BOUFFES PARISIENS.

Personnages.

JEANNE / JEAN	Mlle *ZULMA BOUFFAR.*
CABOCHON, fermier	Mrs *DÉSIRÉ*
NICOLAS, son fils	*JEAN PAUL.*
SAVINIEN, meunier	*PELVA.*

Catalogue des Morceaux.

S'adresser pour les parties d'orchestre aux éditeurs
et pour la mise en scène à la régie des BOUFFES PARISIENS.

JEANNE QUI PLEURE ET JEAN QUI RIT

OPÉRETTE BOUFFE EN UN ACTE.

Paroles de
NUITTER et ET. TRÉFEU

Musique de
J. OFFENBACH.

OUVERTURE.




1er Vol.
p
tr
Fl.
ff
Quat.
Haut.
Clar.



Clar. solo.

Cors
Bns

Loure.

Quat.
Tic-Tac

Hauth. solo.

f

(en écho.)
Hauth. solo sur le theatre.

pp

f

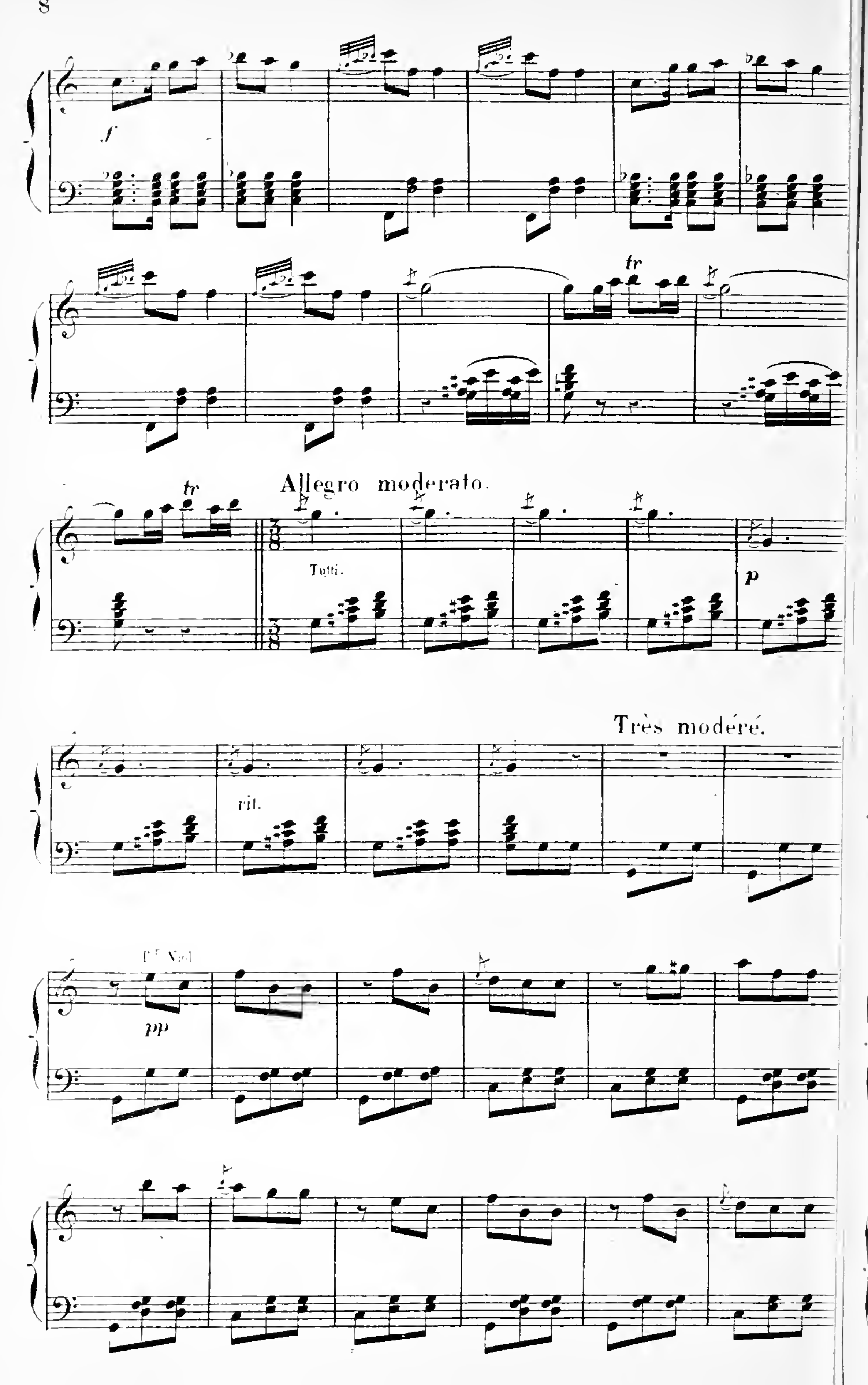
(en écho.)

pp


f
pp
f
p
f
p
f
p
f
p
dim.
Clar.
Cors.


Tutti.
Tutti.
Tutti.
Tutti
Tutti
Tutti


tr
p
Fl.
cresc.
Presto
ff Tutti.


f
tr
tr
Allegro moderato.
Tutti.
p
Très modéré.
rit.
1er Viol.
pp



Hauth solo.
Hauth.
Clar.
B^{os}
f

Hauth. sur le théâtre
p

1er Viol.
p
pp

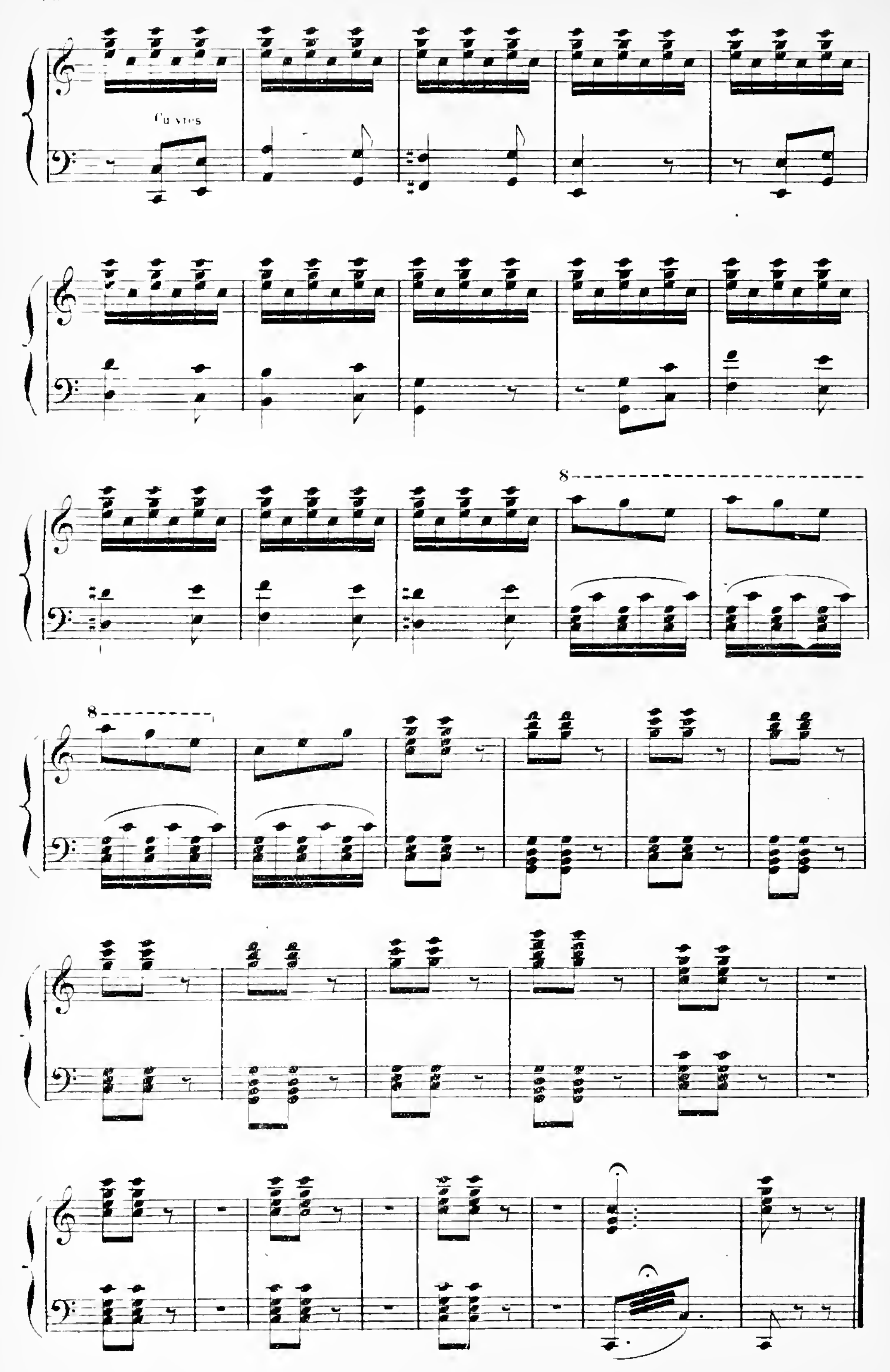
Hauth.
Quat.
Fl.
Triangle.

Tutti

cresc


pp


Hauth.
p
Hauth.
Hauth
Fl
cresc.
f
Presto.
ff
Tutti


Cuivres

RÉP: Quoi que je de-
viendrais moi qui vous
aime tant.

N.° 1.

ROMANCE.




S
Chaque matin dans_sa cour_se Semble me par_ler, me
En_ soufflant vers moi_ ma bel_le m'ap_por_te un par_
1er Viol.
rit.
Animé.
par_ler de toi! Pour moi, dans la na_tu_re Il n'est plus qu'une
fum d'amour! Pour moi, dans la na_tu_re Il n'est plus qu'une
Fl.
Clar.
Animé. 1er Viol.
rit.
Cors.
rit. 1re fois
voix Et l'on_de qui mur_mu_re Dit ton nom chaque fois!
Fl.
rit.
Tempo
2e fois.
S
Dit ton nom_ chaque fois!
Cors.
Fl.
enchainez
avec le duo.

N°2

DUO.



Allegro.
JEANNE.
SAVINIEN.
PIANO.
Harm
p
Quat.
Vous m'ai_mez donc! Oh! qu'c'est gen _ til!
J.
S.
Et m'aim'rez vous? toujours de mê _ me?
Peut on chan_
Harm
Quat.
_ger quand on vous ai _ me? Et votre a _ mour
Fl


J
Mais oui, nous somm's faits l'un pour l'au -
S
du - re - ra - t'il? C'est
Fl.
1º Viol.
Hautb.
Clar
Bassons
f
J
- - - - tre Mais oui nous somm's faits l'un pour l'au -
S
mon a - vis, est - ce aussi l'vo - - - - - tre? Est -
Moins vite.
J
- - - tre! Eh! bien?
S
- ce aussi l'vô - tre? Eh!
Moins vite.
f
p Quat.


rit.
Allegro
J.
Le vô _ tre est tout à fait le mien
S.
bien?
Allegro.
Fl.
rit.
f
Clar.
Fl.
f
Il faut qu'u_ne meu _ niè _ re
Hautb.
Cors.
f louré.
Oui c'est la seul' ma _ niè _ re
É _ pouse un meu _ nier
De fair' son mé _


J.
On prend du sou_
S.
_tier Au_trement c'est bê_te
Fl.
J.
ci Et le cœur aus_
S.
Le mou_lin s'ar_rê_te
J.
_si Tic tac tic tac Tic tac tic tac Le mou_lin tour_ne
S.
Tic tac tic tac Tic tac tic tac Le mou_lin tour_ne
Clar.
Cors.
Bns


J.
le mou_lin tourne tour _ ne, tour _ ne Ah!
S.
le mou_lin tourne tour _ ne, tour _ ne Ah!
Hautb.
f
p
Cuivre.
J.
Tic tac tic tac tic tac tic tac Le moulin tour_ne le mou_lin tour_ne
S.
Tic tac tic tac tic tac tic tac Le moulin tour_ne le mou_lin tour_ne
Clar.
Cors.
p
Bns
Triangle.
f
J.
Il tour _ ne, tour_ne à tout vent
S.
Il tour_ne, tour_ne à tout vent
f
Ped


SAVINIEN.
Le vent s'é_lève Et sous son ai_le
Hautb: solo.
S.
Le mou_lin tourne à tout cra_quer!
1er Viol.
S.
J'ons ou_bli_é la ma_ni_
Fl.
Clar:
S.
_vel_le
L'plus im_por_tant à dé_tra_



Tempo.
S.
rit.
_quer
Jean - - - ne! J'ré_clame un
Tempo
p
S.
bai_ser pour ma pei - - - - ne
JEANNE.
Eh! bien! vous è_tes en_cor sans gè - - - - -
Fl.
_ne
SAVINIEN.
Un seul je le veux



Al - lons prends en
SAVINIEN
più rit.
(il l'embrasse.)
Allº vivo.
(il l'embrasse encore)
deux J'en prends deux j'en prends deux
Fl:
più rit.
Hautb.
Il faut q'u'une meu - niè - re
Oui c'est la seul' ma - niè - re
SAV.
É - pouse un meu - nier


SAV.
De fair' son mé - tier
Au - trement c'est bê - te
JEANNE.
On prend du sou - ci
SAVINIEN.
Le moulin s'ar - rê - te
JEANNE
Et le cœur aus - si
J.
Tic tac tic tac tic tac tic tac Le mou_lin tour - ne
SAV.
Tic tac tic tac tic tac tic tac Le mou_lin tour - ne
J.
le mou_lin tourne tour - ne tour - ne ah!
S.
le mou_lin tourne tour - ne tour - ne ah!
Hautb:



J.
Tic tac tic tac _ tic tac tic tac Le mou_lin tour_ne, le mou_lin tour_ne
S.
Tic tac tic tac tic tac tic tac Le mou_lin tour_ne, le mou_lin tour_ne
cresc.
Tutti.
Presto.
J.
Ah!__ il tour_ne tou_jours! tic tac.
Ah!__ il tour_ne tou_jours! tic tac tic tac
cresc.
J.
Mon cœur fait tic tac tic tac tic tac Mon cœur fait tic
S.
Mon cœur fait tic tac tic tac Mon cœur fait tic


J.
tac Ah! mon cœur fait tic tac Ah! mon cœur fait tic tac Il
S.
tac Il fait tic tac il fait tic tac Il
rit.
Très animé.
J.
fait tic tac tic tac tic tac tic tac tic tac tic
tac.
S.
fait tic tac tic tac tic tac tic tac tic tac tic
tac.

RÉP: Attends... v'là quéqu'un! tâche de te tenir et sois aimable! — Oui p'pa.

Nº 3.

COUPLETS




J.
ah!
Quel chagrin! Pour bien moins q'ça souvent on pleu - - - - - - - re
1.er Couplet. A la ferme voi - si - - - - - - - ne
2.e Couplet. J'ai ma poul' la plus bel - - - - - - - le
Hautb solo.
1.er Viol.
Clar.
Cors.
Au mi - lieu d'la cui - si - - - - - - - ne
Qui vient quand je l'ap pel - - - - - - - le
Fl
La chatte avait mis bas
Je l'ai cri - éé en vain
Fl.
Hautb


Six p'tits chats J'ai, n'les ayant pas vus,
Tout l'ma_tin Ell' n'a ni ré_pon_du
Cl.
Mis l'pied d'ssus... Ah! ah! ah! ah!
Ni pon_du... Ah!
Fl
Haut.
Cl.
Cresc.
ah! Quel malheur Ah! Quell' douleur!... ça
Fl.
Clar.
Cors
1r Viol.
vient d'm'arriver tout à l'heu - - - - re! Ah! ah! ah! ah! ah!
(elle pleure.)
Harm.
Quat.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! c'est af_freux ah! ah! ah! ah! ah!

J.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! c'est mal_heu_reux!

Tutti.

1a 2a

RÉP: Je vas vous envoyer un pot de cidre...pau-vre parrain! ah! ah!

N° 5 bis.

Allegretto.

JEANNE. Ah! quel malheur ah!

NICOLAS. Ah! ah!

CABOCHON. Ah! ah!

Allegretto

PIANO. Vlles C-B. p Fl. Clar. Cors. 1rs Viol.


JEANNE
Quell' dou_leur!... Mon pauv'par_rain, oui je le pleu_ _ _
_ _ _ _ re Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
(pleurant.)
Harm.
Quat.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est af_freux Ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est mal_heu_reux!
f

N° 4.

COUPLETS.

RÉP: Tant pis! faut que j'vous dise tout c'qué j'ai sur le cœur!




N.
le Pont neuf Et du bout
à bon Dieu 8 El - le a pour-
Fl.
Hautb.
N.
d'sa p'tit' me - notte Ell'vous as - som - me - rait un
tout pa - tri - moi - - ne, Rien du tout', ce qu'est bien
N.
bœuf Qu'all' est gen - tille Ah! l'beau brin
peu 8 Mais d'u - ne femm' moi d'u - ne
Pist.
f Fl. Hautb.
p
Timb.
N.
d'fille Ah! l'beau brin d'fil - le L'a - mour me grille Et jour et
femm' Je ne ré - cla - me Rien qu'un cœur dam' Qui soit d'char-
Tromb.


N.
nuit Et jour et nuit Ja _ mais an' gro_gne, Rien n'la ren _
bon, Qui soit d'char_ bon Tant pus qu'c'est bê _ te Tant pus qu'c'est
f Tutti.
p
Timb.
N.
_ fro _ gne, Rien n'la ren _ fro _ gne Tant pus qu'on s'co _ gne
bê _ te, Pus qu'c'est hon _ nê _ te Tant pus qu'c'est bê _ te
Cors.
1º Viol.
N.
Tant pus qu'all' rit, Tant pus qu'all' rit, Tant pus qu'all' rit!
Tant pus qu'c'est bon Tant pus qu'c'est bêt' Tant pus qu'c'est bon!
Hauth solo.
Triang
p
N.
Voi _ là la femm' qu'il me fau_dra Lais _ sez _ moi l'é _ pou_



-ser pa-pa, pa-pa Pa-pa pa-pa pa-pa pa-pa
Fl.
Clar.
Cors.
Bns.
Triang.
Timb.
pa-pa pa-pa-pa pa-pa Laissez-moi l'é-pou-ser, Pa-
-pa!!
CABOCHON.
As-tu fi-ni tes em-bar-ras Non! tu ne l'é-pou-


Tutti.
N.
Pa - pa! pa - pa pa - pa pa-pa pa-pa
C.
se - ras pas! Non pas! non pas pas pas pas pas pas pas
N.
pa-pa pa-pa pa pa - pa Laissez-moi l'épouser pa - pa!
C.
pas pas pas non pas Non pas non tu ne l'épou-se-ras pas!
ff

N° 5.

TRIO

REP: Ohé! ohé! les amis! Laisse-moi donc animal! voici quelqu'un.




J.
_drai par des coups d'poing! Au dia _ bles les sa _ ges!
Fl.
Hauth.
Cors.
Timb.
Nar_gue du cha _ grin! Et fi des vi _ sa _ ges
Qui n'ont pas d'en _ train! Mer_ci des ba _ biol _ _ les
Qui vous font moi _ sir, Vi _ ve, vi _ ve les tor _ gnio_les! Vi _ ve
Fl
Clar
Bns
1er Viol.
Vlles
f


vi _ ve le plai _ sir! Viv' le plai _ sir Et les tor guol_les Pour d'la _
MI.
Foin des chan_sons, des gau_dri _ o _ les Pour ce gas _
CAB.
Foin des chan_sons, des gau_dri _ o _ les Pour ce gas _
1er Viol.
p
_ bil' je m'en fais point, Si vous m'donnez des cro_qui _ gnoles, J'vous ré pon _
là nous n'venons point, N'ya t'y pas fair' des ca_bri _ o_les Ah! mais mer _
là nous n'venons point, N'ya t'y pas fair' des ca_bri _ o_les Ah! mais mer _
_ drai par des coups d'poings! Pour d'la bil' je ne m'en fais point, Non je
_ ci pour les coups d'poings Ah! ben mer _ ci pour les coups d'poings! Ben mer_
_ ci pour les coups d'poings Ah! ben mer _ ci pour les coups d'poings! Ben mer_
p
Harm.
f Tutti.


J.
ne m'en fais point, Pour d'la bil' je ne m'en fais point, Non je
N.
ci pour l'coups d'poings Ah ben mer_ci pour les coups d'poings Ben mer_
C.
ci pour l'coups d'poings Ah ben mer_ci pour les coups d'poings Ben mer_
p
J.
ne m'en fais point!
N.
_ci pour l'coups d'poings! C'est le frè_re
C.
ci pour l'coups d'poings! Il est plein d'ru
p
N.
Tout p'tit qu'il est
C.
_des_se Mets chapeau bas


N.
C.
Faut nous con_
faut nous con _ fon _ _ dre en po _ li _ tes _ se
_ fon _ _ dre en po _ li _ tes_se
J'suis Ca _ bo _ chon
Clar.
Cors.
Bns
(riant.)
Ah! ah! ah! ah! les bon_nes tè _ tes! Les bon_nes
Moi, Ni _ co _ las.


J.
tê - - - tes!
N.
Vous ê - tes ben
C.
Vous ê - tes ben bon!
Clar
Cors.
Bassons
J.
Et vous, ben bê - tes! Et vous, ben bê - tes! D'ach'ter l'mou.
N.
bon!
Quatuor.
Hauth
Clar
J.
- lin, hein! gros ma - lin!
GAB.
Ça m'est é - gal, j'en
Hauth
f loure


fais com _ plette Mon _ tre nous la pro _ pri _ é
JEAN
rit.
_ té! Vous n'a _ vez qu'à tour _ ner la tê _ te, Vous
Clar Solo.
rit
p
poco a poco
All°
CAB.
la voy _ ez de chaq' cô _ té! Où's qu'est la
poco a poco.
1er Von
Clar
Cors
p
Quatuor.
JEAN
huche et la tré _ mi _ e? Cassés par moi
Fl
Fl


NIC
Cas_sés par toi!
CAB
Oùs qu'est l'blu_toir et la pou_
JEAN.
Cas_sés aus_si!
N
Ah ben mer_ci
C
_li_e?
J.
Cas_sé's
E.
Oùs qu'est la ta_ble, et la vais_sel_le?


ton!
Ah! pour le coup!..
Et puis la meule,
Cas_sée en deux
Ah! l'petit
où donc est el_le?
cas_sés! cas_sés!
gueux!
Les chais'?
Les bancs?
Les
Basson


J
cas - sés! cas - sés! cas -
N
Les ch'nets?
G
pots? Les brocs?
J.
- sés! cas - sés!
N.
Les lits? Tout est cas - sé, as -
G.
Tout est cas - sé, as
J.
C'est a - mu - sant di - ver - tis -
N
- sez! as - sez!
G.
sez! as - sez!
TUTTI.


J.
N.
G.
_ sant
C'est
as _ sez! as _ sez! Tout est cas _ sé!
as _ sez! as _ sez! Tout est cas _ sé!
(Riant naivement.)
a _ mu _ sant, di _ ver _ tis _ sant! Oui, ça m'a _
rit
Moderato.
_ mu _ se ça m'a _ mu _ se Je n'suis con _ tent qu'en
rit
p Quatuor.
tout cas _ sant Je n'suis con _ tent qu'en tout cas _


J.
_saut C'est l'bon moy_en pour que rien n's'use, Ah! c'est char_
J.
_mant! qu'c'est a_mu_sant, qu'c'est a _ mu _ sant!
All° vivo.
GAB
Quel
Clar.
Cors
NIC.
Quel
G.
gar _ ne _ ment! Tu n'en rou_gis au_cun'_ment!
Basson.
N.
gar _ ne _ _ ment! J'en f'rais au_tant pa_reill'_


JEAN
J'en ris vrai _ ment! j'en ris vrai _ ment!
_ ment, Quel gar _ ne _ ment, quel gar _ ne _ ment!
GAB.
Quel gar _ ne _ ment, quel gar _ ne _ ment!
f TUTTI
Viv' le plai _ sir et les tor _
Foin des chansons des gau _ dri _
Foin des chansons des gau _ dri _
1er Von
p
p
Quat.
_ gnol _ les! Pour de la bil' je n'm'en fais point, Si vous m'don _
_ o _ les, Pour ce gas _ là nous n've _ nons point, Foin des chan _
_ o _ les, Pour ce gas _ là nous n've _ nons point, Foin des chan _


J.
N.
G.
_nez des cro _ qui _ gno les, J'vous ré _ pon _ drai par des coups
_sons, des gau _ dri _ o _ les Pour ce gas là nous n've _ nons
_sons, des gau _ dri _ o _ les Pour ce gas là nous n've _ nons
d'poings! j'vous ré _ pon _ drai par des coups
point pour ce gas - là nous n've _ nons
point pour ce gas - là nous n've _ nons
TUTTI
d'poings, Pour d'la bil' je ne m'en fais point! Non! je ne m'en fais
point Ah ben! mer _ ci pour les coups d'poings, Ben mer _ ci! ben mer _
point Ah ben! mer _ ci pour les coups d'poings, Ben mer _ ci! ben mer _
f TUTTI


point Pour d'la bil' je ne m'en fais point, Non je ne m'en fais
ci, Ah ben! mer - ci! pour les coups d'poings, Bon mer - ci! bon mer -
ci, Ah ben! mer ci! pour les coups d'poings, Bon mer - ci! bon mer -
f TUTTI
point! Pour d'la bil' je ne m'en fais
ci! Ah ben! mer - ci! pour les coups
ci! Ah ben! mer - ci! pour les coups
point!
d'poings!
d'poings!



Moderato.

J. En at - tendant l'heur'des af - fai - res Nous al - lons boire un coup

p Quatuor.

NIC. Oui dà?

Oui dà! Mais dans quoi? vous n'a - vez plus d' ver - - - - res!

Flûte

J. Eh bien! eh bien! à mêm le pot!

N. Ça va!

G. Mais quoi

Hauth. Clar.

Basson


JEAN
Du ci _ dre
G.
boire à la ré _ ga _ la _ de?
Flûte.
Hautbois.
p
Quatuor
Vlle
C-Bsse
J.
doux
C'est à
NIC
Y en a chez vous?
C
Y en a chez vous?
J
dir' que l'nôtre est ma _ la _ de Vu qu'le cel_lier n'vaut
Flûte.


J.
pas quatr' sous Al - lous, que ce-ci vous con -
CAB.
(Parlé)
Est-ce qu'il est cassé aussi?
TUTTI
f
p Quatuor.
- so - le, Laissons les femm's pleurer, gar - çons Et
Fl.
Hautb.
Clar.
Bons
pen - dant que Jeann' se dé - so - le Chan -
f
Hautb.
rit.
All^tto
- tons buvons frater - ni - sons!
Hautb. solo
f
f louré.
rit.
TUTTI


1er coupt Doux jus de la pomme, Fruit du
2d coupt Liqueur a_do_ré_e, Jo_li
p
1er Pa_ra_dis, Qu'Eve au premier homme Fit cro_quer ja_dis Ce_lui
2d cidre doux, De cou_leur do_ré_e Aux joy_eux glougloux Ta mous_
1er qui t'consomme N'a ja_mais d'soucis L'buveur d'eau pleur' jours et
2d _se su_cré_e Nous rend gais et gris
Clar
Cors
nuits! V'là ce qui fait qu'à toute heu_re Jean_ne
Hauth
Flûte


J
pleure Et moi je ris Quand Jean_ne pleu_re C'est Jean qui
Basson
(Pleurant)
rit Jeanne pleu - re Ah! ah! ah! Jeanne
1er Von Clar.
Cors.
Basson.
Triang
pleu - re C'est Jean qui rit Jeanne pleu - re ah!
Flûte
ah! Et c'est Jean qu'a l'plus d'es_prit Jeanne
NIC.
Jeanne
CAB.
Jeanne


pleu - re Ah! ah! Jeanne pleu - re c'est Jean qui rit, Jeanne
(Pleurant.)
pleu - re Ah! Jeanne pleu - re Ah! Jeanne
(Pleurant.)
pleu - re Ah! Jeanne pleu - re Ah! Jeanne
TUTTI.
pleu - re Ah! ah! Et c'est Jean qu'a l'plus d'es - prit! ah!
pleu - re Ah! Et c'est Jean qu'a l'plus d'es - prit! ah!
pleu - re Ah! Et c'est Jean qu'a l'plus d'es - prit! ah!
f

N.º 6.

COUPLETS.

REP: Eh! les garçons! Eh! la meunière! Holà quel qu'un! — Voilà! voilà!




la Frou la la la Trémoussez vous Trémoussez vous Trémoussez vous Et filez
f p
doux Frou la la la frou la la la Trémoussez vous Trémoussez-
f p
f p
-vous Trémoussez vous Et fi_lez doux! La la la la la la la la la la
à la fin du morceau passer du signe au signe page 61
(il danse.)
la la la la la la la la la la la la la la la
f
3
FIN.


CABOCHON.
1er Couplet
Plus blancs que ma blan_che fa _ ri _ ne On vant' mes
2e Couplet.
Au bal cham _ pê _ tre où je bu _ ti _ ne Com _ me l'a _
1e Viol.
p
Clar.
Bns
bras pour la douceur pour la dou _ ceur Pas u _ ne mar _ que de vac _
_beille au sein des fleurs, au sein des fleurs Tous les gar _ çons que je bu _
_ci _ ne; A pein' queuq' taches de rousseur, Oui de rous _ seur J'ai la poi _
_ti _ ne Sont é _ blou _ is par mon ampleur Et mes cou_leurs Aus si lé _


_ tri _ ne dé _ li _ ca _ te Le teint or _ di _ nair'_ ment pâ _
_ gè _ re quand je dan _ se Que lorsque je ne dan _ se
_ lot Mais un gros mot m'rend é _ car _ la _ te Et je sou _
pas J'i _ mite à moi seul' la ca _ den _ ce D'un ré _ gi _
_ lè _ ve cent ki _ los Oui je sou _ lè _ ve cent ki _ los Je suis la
_ ment marquant le pas D'un ré _ gi _ ment marquant le _ pas! Je suis la


CODA
C.
la.
(Cabochon danse.)

Oui!... pas gaie... mais bonne fille. Depechez-vous, j'crois que le v'la.

Nº 7

TRIO.




J.
ah!
Tous les gamins sont à not'
Cors.
Quat
(voix de femme.)
por_te A les guetter pour tom_ber d'sus
Ah!
Harm.
(voix d'homme.)
Tous les chiens vont leur faire es_cor_te Ils sont ben surs d'ê_tre mor_
(voix de femme.)
_dus ah! ah!
(voix d'homme.)
Où sont donc ces Ca_bo_
Harm.
Cors.


(voix de femme.)
(voix d'homme.)
(voix de femme.)
chon Mon frè _ re a_vec moi pas de rai_son Que fai_ _
Harm.
(voix d'homme.)
_ re Allons Pa_taud, i_ci tout d'sui_te! Allons, mon
f
p Qnat.
chien, à leur pour_sui_te Ne leur lais_sons pas pren_dre
Allegro vivo.
rit
(imitant le chien.)
fui_te Mords les, Pataud, Pataud mords les
Ouah! ouah! ouah!
Harm.
Cors.
rit


voix d'homme
J.
ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! Ah! nous al_lons
p
J.
ri_re Pour les traquer nous som_mes tous prets Ouah! ouah! ouah!
f
J.
ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! Ah! nous al_lons
J.
di_re, S'ils sont i_ci deux mots à leurs mol_lets


JEANNE.
(voix de femme.)
(voix d'homme.)
Ah! mon frère at - tends, J'veux les mettre en mar_me -
NICOLAS.
Oh! là! pour un em - pi - re Ne mon -
CABOCHON
Oh! là! pour un em - pi - re Ne mon -
Hautb.
- la_de, Les r'tour_ ner comme un' sa - lade Ah les bri_gands!
(voix de femme.)
Ah! les
- trons pas nos mol - lets nos mol_lets ah! Oh! là
- trons pas nos mol - lets nos mol_lets ah! Oh! là
(voix d'homme.)
pau - vres gens! L'per' sur - tout est très ma - la_de Ah! les bri -
lais - sons les di - re ca - chons nous et
lais - sons les di - re ca - chons nous et
Fl.
Bns


(voix de femme.)
(voix d'homme.)
J.
gands! Ah! les chi̇na _ pans! Ah pau _ vres gens! Où donc
N.
ca _ chons les Ne mon _
C.
ca _ chons les Ne mon -
Tutti.
(voix de femme.)
J.
êt's vous Ca _ bo _ chons? Mon frè _ re at _ _ tends Ré pon _
N.
_trons pas nos mol _ lets! Ca_chons
C.
_trons pas nos mol _ lets! Ca_chons
(voix de femme.)
(voix d'homme.)
J.
_ dez, tas d'cor_ni _ chons Ah! pau _ vres gens! Où donc
N
nous et ca_chons les! Ne mon _
C.
nous et ca_chons les! Ne mon _



(voix de femme.) voix d'homme.

êt's vous Ca_ho _ chons? Mon frê _ re at _ _ tends Re_pon_

_trons pas nos mol _ lets! Ca_chons

_trons pas nos mol _ lets! Ca_chons

(voix de femme.)

_dez tas d'cor_ni _ chons Eh! Ni _ co _ las! Eh! gros bê_

nous et ca _ chons les Ah! ca _ chons nous Ah! ca _ chons

nous et ca _ chons les Ah! ca _ chons nous Ah! ca _ chons

Tutti.

_tas Eh! Ni _ co _ las! Eh gros bê _ tas!

les Ah! ca _ chons les! Ah! ca _ chons les!

les Ah! ca _ chons les! Ah! ca _ chons les!


JEANNE (allant auprès des sacs.)
(voix de femme)
Ne di_tes
Fl.
Clar.
P
Cors.
rien, ne bou _ gez pas!
(voix d'homme les cherchant.)
Où donc sont ils?
Va fai_re lau_
B^ns V^lles
_lai _ re!
(voix de femme.)
Frère écout'-moi!
(v. d'h.)
Non!
(v. de f.)
Calme toi
(v. d'h.)
Il faut que
je pass' ma co _ le _ re
Sur que que chos' n'import'sur
cresc
Quat
quoi
(allant auprès des sacs.)
(voix de femme.)
Fai _ tes le mort je vous l'con _ seil _ le Ne bougez
Fl. Hauth.
f
p


pas sur vous je veill'
Ah! les bri_gands Ils sont par_
Quat
_tis Je les au_rais tous a_pla _ tis! Ah les brigands! ils sont par_
All? vivo.
(elle tape les sacs.)
_tis, Je les aurais tous a _ pla _ _ tis! Tiens! tiens! tiens!
(voix de femme.)
(voix d'homme)
(v. de f.)
tiens! Fi _ nis mon frè_re. non! ça m'a _ mu _ se! Donn'
Fl


(voix d'homme.)
J.
ce bâ _ ton Non! faut que j'l'u_se T'a _ bim' les
sacs Tiens! tiens! tou _ jours Ar _ rê _ _ te
(voix d'homme.)
Fl.
Cuivres
(frappant sur les sacs.)
(voix d'homme.)
toi tiens! tiens!
CABOCHON.
Eh! j'en ai les é _ cla_bous _
Tiens! tiens!
NICOLAS.
J'en at _ tra _ pe tout's les meur_tris _
C.
_ su _ res
8


Tiens! tiens! tiens! tiens!
_ su _ res! Aïe!
Aïe! aïe!
ff
(imitant le chien)
tiens! Ho _ là! mon chien! Ouah!
aïe! au s'cours! au s'cours! s'cours!
aïe! au s'cours! au s'cours! s'cours!
Allº vivo.
ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah!


(voix d'homme.)
J.
Ah! nous al_lons ri_re Pour les tra_quer nous som_mes tous prêts Ouah!
f
ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah!
Ah! nous al_lons di_re, S'ils sont i_ci deux mots à leurs mol_lets!
(voix de femme.)
(voix d'homme.)
Ah! mon frè_re at_tends, J'veux les met_tre en mar_me_
NICOLAS.
Oh! là! pour un em_pi_re Ne moa_
CABOCHON.
Oh! là! pour un em_pi_re Ne mon_
Hautb.


J
_la _ de Les r'tour _ ner comme un' sa _ la_de Ah! les bri _ gands!
N
_trons pas nos mol _ _ lets nos mol _ lets ah!
C
_trons pas nos mol _ _ lets nos mol _ lets ah!
(voix de femme.)
(voix d'homme.)
Ah! les pau _ vres gens! - E per' sur _ tout est très ma_
Oh! la! lais _ sons les di _ re! Ca _ chons
Oh! la! lais _ sons les di _ re! Ca - chons
(voix de femme.)
_la_de Ah! les bri _ gands! Ah! les ch'na _ pans! Ah! pau _ vres
nous et ca _ chons les!
nous et ca _ chons les!
Fl.


(voix d'homme.)
(voix de femme.)
gens! Où donc èt's vous Ca_bo_chon? Mon frè_re at_
Ne mon_trons pas nos mol_lets!
Ne mon_trons pas nos mol_lets!
(voix d'homme.)
(voix de femme.)
tends Ré_pon_dez tas d'cor_ni_chons Ah! pau_vres
Ca_chons nous et ca_chons lès!
Ca_chons nous et ca_chons lès!
(voix d'homme.)
(voix de femme.)
gens! Où donc èt's vous, Ca_bo_chon? Mon frè_re at_
Ne mon_trons pas nos mol_lets
Ne mon_trons pas nos mol_lets


voix d'homme
(voix de femme.)
tends! _ Re _ pon _ dez tas d'cor_ni _ chons! Eh! Ni _ co _ las! Eh! gros bê _
Cachons nous et ca_chons les! Ah! ca _ chons nous et ca _ chons
Cachons nous et ca_chons les! Ah! ca _ chons nous et ca _ chons
Tutti.
_ tas! Eh! Ni _ co _ las! Eh! gros bê _ tas!
les! Ah! ca _ chons les! Ah! ca _ chons les!
les! Ah! ca _ chons les! Ah! ca _ chons les!
Tutti

Nº 8.

reprise du Nº 5 bis.

BÉB: Vous nous avez joliment mis dedans!
Oui dans les sacs!




suis C'est se - lon le quart d'heu - re Ou je
pleu - re ou bien je ris Quand Jean - ne pleur', c'est Jean , qui
rit Jean_ne pleu - re Ah! Ah! Jean_ne pleu - re C'est
Jean_ne pleu - re Ah! Jeanne pleu - re
Jean_ne pleu - re Ah! Jeanne pleu - re
Hautb:



Jean qui rit Jeanne pleu - re Ah! ah! Et c'est Jean qu'a l'plus d'es-
Ah! Jeanne pleu - re Ah! Et c'est Jean qu'a l'plus d'es-
Ah! Jeanne pleu - re Ah! Et c'est Jean qu'a l'plus d'es-
-prit! ah!
-prit! ah!
-prit! ah!
Tutti.